

Strasbourg, le 26 janvier 2024

Réf. : JJ9598C  
Tr./148-62

**NOTIFICATION D'APPLICATION TERRITORIALE**

**Etat** : Pays-Bas – Partie caribéenne.

**Instrument** : Charte européenne des langues régionales ou minoritaires, ouverte à la signature, à Strasbourg, le 5 novembre 1992 (STE n° 148).

**Date d'entrée en vigueur de l'instrument** : 1er mars 1998.

**Date d'entrée en vigueur à l'égard des Pays-Bas** : 1er mars 1998.

**Réserves** : STE n° 148 Rés./Décl. Pays-Bas – Partie caribéenne.  
**Déclarations** : (voir annexe).

**Date d'entrée en vigueur à l'égard de la Partie caribéenne des Pays-Bas** : 22 janvier 2024.

Notification faite conformément à l'article 23 de la Charte.

**EUROPEAN CHARTER FOR REGIONAL OR MINORITY LANGUAGES**  
**opened for signature, in Strasbourg, on 5 November 1992**

**CHARTE EUROPEENNE DES LANGUES REGIONALES OU MINORITAIRES**  
**ouverte à la signature, à Strasbourg, le 5 novembre 1992**

---

**Reservations and Declarations**  
**Réserves et Déclarations**

**NETHERLANDS**

***Declarations contained in a Declaration from the Minister of Foreign Affairs of the Netherlands, dated 16 January 2024, registered at the Secretariat General on 22 January 2024 - Or. Engl.***

The Kingdom of the Netherlands accepts the European Charter for Regional or Minority Languages for the Caribbean Part of the Netherlands (the islands of Bonaire, Sint Eustatius and Saba).

The Kingdom of the Netherlands declares, in accordance with Article 2, paragraph 2, and Article 3, paragraph 1, of the European Charter for Regional or Minority Languages, that it will apply to the Papiamentu (Papiamentu) language on the Island of Bonaire the following provisions of Part III of the Charter:

In Article 8:

Paragraph 1, sub-paragraphs b(i), c(iii), e(iii), g

In Article 9:

Paragraph 1, sub-paragraphs a(i), a(ii), a(iv), b(i), c(i), c(ii), c(iii)

In Article 10:

Paragraph 1, sub-paragraph a(iv)

Paragraph 2, sub-paragraphs a, b, d, f, g

Paragraph 4, sub-paragraphs a, b

Paragraph 5

In Article 11:

Paragraph 1, sub-paragraphs a(ii), d, e(i)

Paragraph 2

In Article 12:

Paragraph 1, sub-paragraphs a, b, d, e, f

Paragraph 2

Paragraph 3

In Article 13:

Paragraph 1, sub-paragraphs a, c, d

Paragraph 2, sub-paragraphs b, e

## **PAYS-BAS**

***Déclarations consignées dans une Déclaration du Ministre des Affaires étrangères des Pays-Bas, datée du 16 janvier 2024, enregistrée au Secrétariat Général le 22 janvier 2024 - Or. angl.***

Le Royaume des Pays-Bas accepte la Charte européenne des langues régionales ou minoritaires pour la Partie caribéenne des Pays-Bas (les îles de Bonaire, Saint-Eustatius et Saba).

Le Royaume des Pays-Bas déclare, conformément à l'article 2, paragraphe 2, et à l'article 3, paragraphe 1, de la Charte européenne des langues régionales ou minoritaires, qu'il appliquera à la langue papiamentu (Papiamentu) de l'île de Bonaire les dispositions suivantes de la Partie III de la Charte :

Article 8:

Paragraphe 1, alinéas b(i), c(iii), e(iii), g

Article 9:

Paragraphe 1, alinéas a(i), a(ii), a(iv), b(i), c(i), c(ii), c(iii)

Article 10:

Paragraphe 1, alinéa a(iv)

Paragraphe 2, alinéas a, b, d, f, g

Paragraphe 4, alinéas a, b

Paragraphe 5

Article 11:

Paragraphe 1, alinéas a(ii), d, e(i)

Paragraphe 2

Article 12:

Paragraphe 1, alinéas a, b, d, e, f

Paragraphe 2

Paragraphe 3

Article 13:

Paragraphe 1, alinéas a, c, d

Paragraphe 2, alinéas b, e